



**presenta**

***L'Età Barbarica***  
***(L'âge des ténèbres)***

un film di  
**Denys Arcand**

durata **110 minuti**

uscita **7 dicembre**

## cast artistico

MARC LABRÈCHE	Jean-Marc Leblanc
DIANE KRUGER	Veronica Star
SYLVIE LÉONARD	Sylvie Cormier-Leblanc
CAROLINE NÉRON	Carole Bigras-Bourque
RUFUS WAINWRIGHT	Il poeta cantante
MACHA GRENON	Beatrice di Savoia
EMMA DE CAUNES	Karine Tendance
DIDIER LUCIEN	William Chérubin
ROSALIE JULIEN	Laurence Métivier
JEAN-RENÉ OUELLET	San Bernardo di Chiaravalle
ANDRÉ ROBITAILLE	Supervisore
HUGO GIROUX	Thorvald il Vichingo
CHRISTIAN BÉGIN	The laughing coach
THIERRY ARDISSON	Se stesso
LAURENT BAFFIE	Se stesso
BERNARD PIVOT	Se stesso

## cast tecnico

sceneggiatura/regia	Denys Arcand
produttori	Denise Robert Daniel Louis
co-produttori	Dominique Besnehard Philippe Carcassonne Michel Feller
direttore della fotografia	Guy Dufaux
scenografo	François Séguin
costumista	Judy Jonker
montaggio	Isabelle Dedieu
ingegnere del suono	Marie-Claude Gagné
suono	Paul Lainé Diane Boucher Cyril Holtz Philippe Amouroux
casting	Lucie Robitaille
musiche originali	Philippe Miller
arrangiamento delle arie d'opera e direzione d'orchestra	François Dompierre e Les Violons du Roy
primo assistente alla regia	Marc Larose
supervisore di produzione	Hélène Grimard
direttore di produzione	Michel Chauvin
manager di post-produzione	Georges Jardon

## SINOSSI

Nei suoi sogni, Jean-Marc è un cavaliere dall'armatura scintillante, una star del palcoscenico e dello schermo, e un autore di successo: le donne cadono ai suoi piedi e finiscono regolarmente nel suo letto.

In realtà è un uomo qualsiasi – impiegato statale, marito insignificante, padre fallito e fumatore clandestino. Ma Jean-Marc resiste alle tentazioni del suo mondo di sogno e decide di darsi ancora una chance nel mondo reale...

## Intervista con Denys Arcand

Denys Arcand, ( *Le Invasioni Barbariche, Il Declino dell'Impero Americano* ), vincitore di un Oscar e quattro volte candidato agli Academy Awards, parla del suo nuovo film.

### **Da dove le è venuta l'idea per L'Età Barbarica?**

Grazie al successo de *Le Invasioni Barbariche* ho trascorso un anno in giro per il mondo a rilasciare interviste. Proprio un anno intero, fra Cannes e gli Oscar l'anno successivo. Dopo tre mesi di questa vita ho pensato: "C'è qualcuno al mondo che vorrebbe stare al mio posto?" E così ho cominciato ad immaginare un individuo che non è mai apparso in TV, a cui nessuno ha mai messo un microfono davanti alla bocca, che sogna di essere intervistato, di incontrare star del cinema e di dire la sua sulla società.

### **E così è nato Jean-Marie Leblanc . Ha scritto il ruolo per Marc Labrèche?**

Non conoscevo Marc personalmente, ma è un comico famosissimo in Quebec. Abbiamo passato un giorno insieme per parlare di un altro progetto, proprio prima che io cominciassi a scrivere **L'età barbarica**, e mi sono reso conto che ridevamo delle stesse cose. Aveva anche l'età giusta e un aspetto da uomo della strada, ma la cosa principale è che eravamo esattamente sulla stessa lunghezza d'onda. La sfida per me era quella di capire come questo individuo ordinario potesse riuscire a fare qualcosa della sua vita. Che soluzioni potevo trovare per lui?

### **Come regista, il cinema è un modo per prendere posizione rispetto alla società?**

C'è un bellissimo modo di dire a Hollywood: "Se ti preme mandare un messaggio, chiama la Western Union". Non è che io non abbia niente da dire sul mondo in cui viviamo, è che posso dirlo solo sotto forma di una storia. Ma è una storia con aspetti simbolici, questo sì. Non potrei mai fare un dramma a tutto tondo, così come non potrei mai realizzare 90 minuti di pura commedia. I miei film oscillano sempre tra commedia, tragedia, farsa, melodramma... E' per questo che faccio il regista e non l'attivista politico, perché tendo a vedere sempre i due lati di ogni problema.

### **La vita di Jean-Marc è opaca e senza amore, ma i suoi sogni sono pieni di donne che lo adorano...**

Colmano un grosso vuoto sia sul piano affettivo sia sul piano sessuale. Comincia tutto quando Jean-Marc dice a sua moglie, a letto: "Sono preoccupato per mia madre". E lei replica : "Ah, sì?" e continua a giocare con il suo Gameboy. Jean-Marc va nel capanno in giardino e lì incontra Diane Kruger che gli domanda: "Come sta tua madre?" E' questo che vuole sentirsi chiedere, e che nessuno gli chiede mai. Se devi avere un'amante immaginaria, tanto vale che sia Diane Kruger, con un bicchiere di champagne in mano e il fuoco sotto la pelle. Quando si sogna non ci sono limiti.

**Il film introduce nuovi personaggi, ma è animato dallo stesso spirito de *Il Declino dell'Impero Americano* e de *Le Invasioni Barbariche*...**

E' la conclusione della mia trilogia. Dopo *Il Declino dell'Impero Americano* e *Le Invasioni Barbariche* che altro? I secoli bui. Io ho l'impressione che ci incamminiamo verso un nuovo Medio Evo. E' un tema che voglio sviluppare perché in fondo che cosa rappresenta il Medio Evo? La guerra contro l'Islam, gli infedeli, le crociate... Tutte cose che stiamo vivendo adesso. E rappresenta anche l'improvviso desiderio delle donne di rendersi inaccessibili e di farsi recitare poesie dagli uomini.

**Ci sono ancora speranze per Jean-Marc?**

Ci sono molte speranze, ma non so che cosa davvero augurargli. Introduco un riferimento autobiografico alla fine del film, mostrando delle mele in una ciotola che si trasformano nelle mele di Cézanne. L'Arte è la mia salvezza. La mia soluzione è quella di fare cinema. Non è necessariamente la soluzione che sceglierà Jean-Marc. Forse tornerà in città, forse resterà in campagna. Non è importante quello che fa ma quello che sa. Non è questione di ambiente. Si può trovare pace nel cuore di una grande città. Questo bisogna trovare – pace e serenità.

## **Denys Arcand**

- Sceneggiatore e regista

La solida reputazione internazionale di cui Denys Arcand gode come regista si deve non solo ai prestigiosi premi che ha vinto, ma anche alla sua visione insieme penetrante e poetica della società di oggi.

Nel 2003 ha scritto e diretto **Le Invasioni Barbariche** che ha vinto il premio Oscar come Miglior Film oltre ad aver avuto la nomination per la Migliore Sceneggiatura Originale. Al Premio Cèsar del 2004, il film ha ricevuto il Premio per Miglior Film, Miglior Regia, e Migliore Sceneggiatura. A Cannes ha vinto il premio per la Migliore Sceneggiatura, e anche numerosi premi Génie e altri 35 premi in tutto il mondo.

Nel 2000 ha girato **Stardom** che è stato presentato fuori concorso a Cannes ed è stato selezionato per i festival di Londra, Toronto e Vancouver. Nel 1996 ha girato **Poverty and Other Delights** un film per la televisione ambientato nel mondo dei senzatetto. Ha diretto il suo primo film in inglese, **La Natura Ambigua dell'Amore**, nel 1995.

Nel 1989 ha diretto **Jesus of Montreal**, che ha vinto due premi a Cannes, 12 premi Génie e ha ricevuto una nomination all' Oscar.

Nel 1987, Denys Arcand ha realizzato **Il Declino dell'Impero Americano**, in cui un gruppo di amici rivelano, in conversazioni molto esplicite, le loro fantasie erotiche e romantiche. Scelto per la Quinzaine de Réalisateurs a Cannes, il film ha vinto il premio FIPRESCI, ha ricevuto la candidatura come Miglior Film Straniero agli Oscar e ha vinto 9 premi Génie in Canada, così come un gran numero di altri premi in tutto il mondo.

Dopo aver realizzato due documentari, Denys Arcand ha girato il suo primo film nel 1971. **Dirty Money** è stato selezionato per la Settimana della Critica al festival di Cannes. Nel 1973 **Réjanne**

**Padovani** è stato selezionato per la Quinzaine de Réalisateurs e per il New York Film Festival. A questi hanno fatto seguito **Gina**, **Comfort and Indifference** e **Murder in the Family**.

Tutti i film di Denys Arcand rivelano un grande amore per la narrazione e una passione per personaggi di ogni estrazione sociale.

## cast artistico

### Marc Labrèche

-Jean-Marc Leblanc

Dopo aver debuttato in teatro all'età di diciotto anni, Marc Labrèche ha recitato in oltre venti spettacoli ed è stato protagonista di due commedie musicali: *Gala* e *Pied-de-Poule*.

Oltre a lavorare in teatro, ha preso parte ad una dozzina di film, mentre andava affermandosi come una delle maggiori star televisive del Canada, con show come **La Petite Vie**, considerato uno dei più grandi successi televisivi di tutti i tempi in Quebec. Ha presentato anche un notiziario satirico, **La Fin du Mond est a 7 Heures**, e un talkshow in fascia notturna, **Le Grand Blond avec un Show Sournois**. Marc appare settimanalmente in **Le Coeur a ses Raisons**, una parodia delle soap-opera americane, nella quale interpreta tre personaggi. Al momento sta lavorando alla sua prima sceneggiatura cinematografica, **Comment je suis Devenue Stupide**, prodotto da Denise Robert. **L'età barbarica** è la sua prima collaborazione con Denys Arcand.

### Diane Kruger

- Veronica Star

Dopo che un incidente ha compromesso la sua carriera di danzatrice classica mentre studiava Al Royal Ballet di Londra, Diane Kruger è tornata nella nativa Germania ed è diventata una delle più celebri top model europee. Incoraggiata da Luc Besson a prendere lezioni di recitazione, ha ottenuto il suo primo ruolo in **The Piano Player** con Denis Hopper e Christophe Lambert. Hanno fatto seguito partecipazioni in **Not For or Against** di Cédric Klapisch e in **My Idol** di Guillaume Canet (2002). Diane si è affermata a Hollywood con **Appuntamento a Wicked Park** prima di interpretare il ruolo di Elena di Troia in **Troy** di Wolfgang Petersen. Dopo di allora Diane è stata protagonista di **Il Mistero dei Templari** (National Treasure) al fianco di Nicolas Cage e in **Merry Christmas** di Christian Carion, film candidato agli Oscar. Al momento è sugli schermi con **Il Colore della Libertà** e, più in là quest'anno apparirà in **Il Mistero dei Templari 2** (National Treasure: Book of Secrets) .

### Emma de Caunes

- Karine Tendance

Figlia del regista-attore francese Antoine de Caunes e della regista televisiva Gaëlle Royer, Emma de Caunes ha conquistato il premio César come Migliore Attrice Esordiente con il suo primo ruolo da protagonista nel film *Brother* (1997). Sono seguiti film indipendenti come *La voie est libre*, *Restons groupès* e *Milestones*. Nel 1999 Emma ha diretto il suo primo cortometraggio **Le Nombri de L'Univers**. E' tornata a recitare in **Unleaded**, **Princesses**, e **Asterix & Obelix: Missione**

**Cleopatra.** Più di recente Emma è stata protagonista di **Ma Mère** di Christophe Honoré (2004) e **L'Arte del sogno** di Michel Gondry (2006). Sarà presto sugli schermi con **The Diving Bell** e **The Butterfly** e **Mr. Bean's Holiday** oltre che in **The Age of Innocence** di Denys Arcand.

## Rufus Wainwright

- Il poeta cantante

Rufus Wainwright è uno dei più acclamati e celebri cantautori della sua generazione. Figlio di Loudon Wainwright III e di Kate McGarrigle, è cresciuto in mezzo alla musica. All'età di sedici anni, è stato candidato al premio Juno (l'equivalente canadese del Grammy) per la sua interpretazione della canzone "I'm A-Running" in Tommy Tricker and the Stamp Traveller. Rufus è stato il primo artista a firmare un contratto con la nuova etichetta DreamWorks: Il suo primo album, **Rufus Wainwright** ha avuto un immediato successo di critica, come pure gli album successivi, **Poses** (2001) e **Want Two** (2005). Rufus è anche apparso in **The Aviator** di Martin Scorsese e in **Heights** di Merchant-Ivory. Il suo nuovo album, **Release the Stars** sarà nei negozi a Maggio.

## Silvie Leonard

- Silvie Cormier-Leblanc

Silvie Léonard è una delle attrici più in vista del Quebec. E' apparsa in numerose produzioni teatrali di successo, fra cui **Zio Vanja** di Cechov, **I Bassifondi** di Gorky, **Pigmalione** di Bernard Shaw, e **Il Trionfo dell'amore** di Marivaux. Nel cinema ha al suo attivo **Life After Love**, **Karmina 2**, e **May God Bless America**. Silvie Léonard ha recitato in diverse serie televisive per ragazzi e in numerosi show comici. In quattro diverse occasioni ha vinto il premio Gémeaux come migliore attore in una commedia con Guy A. Lepage.

## Caroline Neron

- Carole Bigras-Bourque

Carole Neron ha cominciato la sua carriera di attrice nella pubblicità prima di affermarsi in alcune delle maggiori serie televisive del Quebec, come **Urgence**, **Diva**, **Une voix en or**, **Haute Surveillance**, **Tribu.com** e **Cover Me**. Con ruolo di Rizzo in **Grease** ha realizzato il suo antico sogno di diventare cantante; subito dopo ha firmato il suo primo contratto discografico. Dal 1994 è apparsa in numerosi film fra cui **Love Me, Love Me Not** di Sylvie Groulx, **Les Fables de LaFontaine** di Alain Desrochers, **La Conciergerie** di Michel Suolette, **Un Petit Vent** di Pierre Gréco, **Ice Cold** (2002), e il film horror **Eternal** (2004). Carole Neron sarà presto sugli schermi in **3 Seasons** di Jim Donovan.



## **Didier Lucien**

- William Cherubin

Didier Lucien è un attore televisivo molto popolare in Quebec. E' anche apparso in diversi film, come **The Little Story of a Man Without a Story**, **Cabaret des neiges noires** e **La balade des dangereux**. In teatro ha recitato in **L'Avaro**, **Lulu**, **Ladies Night** e **Pour le dix sous de liberté**.

## **Macha Grenon**

- Béatrice

Macha Grenon è una delle attrici più popolari del Quebec. E' un viso noto delle serie televisive oltre ad essere stata co-protagonista di vari film, come **Famiglia** di Louise Archambault, **Daniel and the Superdogs** di André Melançon e **The Secret** di Vincent Perez. Macha Grenon ha scritto anche un libro per l'infanzia che è ormai un classico del genere, amatissimo dai bambini.

## **Rosalie Julien**

- Laurence Metivier

La stella nascente Rosalie Julien si divide equamente tra televisione, cinema e teatro. Fa anche parte del duo comico Rosy e Selma e ha spesso prestato il suo talento vocale per doppiaggio e voci fuori campo. Le sue recenti apparizioni cinematografiche includono **Roméo et Juliette** di Yves Desgagnès.

### **cast tecnico**

#### **DENISE ROBERT**

- Produttore

Denise Robert ha prodotto molti film di grande successo, fra cui **Le Invasioni Barbariche** di Denys Arcand, che ha vinto l' Oscar per il Miglior Film Straniero, tre premi César, fra cui quello per il Miglior Film, e più di quaranta altri premi in tutto il mondo. Ha anche co-prodotto numerosi film come **La petite Lili** di Claude Miller e **The Widow of St. Pierre** di Patrice Leconte. Fra i vari titoli onorifici che la Signora Roberts ha ricevuto, c'è quello di Cavaliere dell'Ordine delle Arti e delle Lettere (Francia); è membro dell' Academy of Motion Picture Arts and Sciences (Accademia delle Arti e Scienze del Film) e della British Academy of Film and Television Arts (Accademia Britannica delle Arti del cinema e della Televisione).

## DANIEL LOUIS

- Produttore

Daniel Louis vanta un'esperienza pluri-trentennale nel cinema. Vincitore di un Emmy Award per **Vincent et moi**, ha prodotto numerosi film, fra cui **Le Invasioni Barbariche** di Denys Arcand, vincitore del 1° Oscar per il Miglior Film Straniero (2003) e di molti altri premi prestigiosi. Nella sua lunga carriera Daniel Louis ha lavorato con registi di fama come Robert Lepage, Patrice Leconte, Emir Kusturica, Atom Egoyan, Léa Pool e Milos Forman, e con attori illustri come Jaques Perrin, Catherine Deneuve e Jeanne Moreau. E' Cavaliere dell'Ordine delle Arti e delle Lettere (Francia), e membro della British Academy of Film and Television Arts (Accademia Britannica delle Arti del cinema e della Televisione).

## PHILIPPE CARCASSONNE

- Co-produttore

Dal 1986, Philippe Carcassonne ha prodotto o co-prodotto 44 film in collaborazione con registi quali Patrice Leconte, Anne Fontane, Benoît Jaquot, Jaques Audiard, André Téchiné, Claude Sautet, Olivier Assayas, Claire Denis, Nicole Garcia, Denys Arcand, Robert Lepage, Christopher Hampton, Michelangelo Antonioni...

## DOMINIQUE BESNEHARD

- Co-produttore

Dominique Besnehard ha iniziato la sua carriera come casting director, lavorando con Jaques Doillon e Maurice Pialat. Ha scoperto decine di primi attori e prime attrici. Come agente – uno dei più influenti in Francia- ha rappresentato, fra gli altri, Sophie Marceau, Natalie Baye, Jeanne Moreau e Christophe Lambert. Proponendo un modo di lavorare nuovo e appassionato, è riuscito a dare uno scossone a idee preconcepite, e ha collaborato con alcuni dei più grandi artisti degli ultimi anni. Per di più Dominique ha dato prova del suo talento di attore in oltre sessanta film.

Dominique Besnehard adesso produce con la società che ha fondato nel 2006, Mon Voisin Productions.

## MICHEL FELLER

- Co-produttore

Immerso nel mondo del cinema fin dalla giovane età, Michel Feller ha diretto due cortometraggi e ha fondato una compagnia teatrale a Parigi, mentre si guadagnava la vita come attore. E' poi diventato agente, rappresentando Isabelle Adjani, Vincent Perez e altri, prima di passare alla produzione come line producer su **Fanfan la Tulipe** e **The Black Box**, e sviluppando progetti come **I, Cesar** e **Michou d' Auber**.

## GUY DUFAUX

- Direttore della fotografia

Guy Dufaux è stato direttore della fotografia in oltre sessanta film per il cinema e la televisione. Ha lavorato con registi come Denis Chouinard, Robert Lepage, Jean-Claude Lauzon e Jean Pierre Lefebvre. Fra i suoi film più recenti figurano **The Chinese Botanist's Daughters** (2006) e **The Eleventh Child** (1998) di Dai Sjie, **Lo Sguardo** (1999) di Stephen Elliott e **Polish Wedding** (1998) di Theresa Connely. Fedele collaboratore di Denys Arcand, ha diretto la fotografia di **Le Invasioni Barbariche**, **Stardom**, **Poverty and Other Delights**, **Jesus of Montreal**, **Il Declino dell'Impero Americano** e, ovviamente **L'età barbarica**.

## ISABELLE DEDIEU

- Montaggio

**L'età barbarica** è il quarto film di Isabelle Dedieu con Denys Arcand. Ha anche curato il montaggio di **Stardom**, **Le Invasioni Barbariche** e **Jesus of Montreal**, e ha vinto il premio Génie per il Montaggio per questi ultimi due. Ha lavorato anche con Alain Cavalier, Sami Pavel, Eric Barbier, Anne-Marie Etienne, Samira Gloor, Gabriel Enrique, Eric Heumann, Anne Fontane, Edwin Baily, Luc Dionne, Richard E. Grant e Francis Girod... Ha vinto un César per il Montaggio per il suo lavoro su **Thérèse** di Alain Cavalier nel 1986.

## FRANÇOIS SEGUIN

- Scenografo

Nel 1998 François Seguin ha vinto i premi Génie e Jutra per il suo lavoro su **Il Violino Rosso** di François Girard. Fra gli altri suoi lavori si ricordano **Lucky Number Slevin** di Paul McGuigan (2006), **IL Più Bel Gioco della Mia Vita** di Bill Paxton (2005), **Possible Worlds** di Robert Lepage (2000), **Per Sempre** di Paul Schrader (1999) e **Love! Valor! Compassion!** Di Joe Mantello (1997). Ha lavorato con Denys Arcand ne **Le Invasioni Barbariche**, **Jesus of Montreal**, **La Natura Ambigua dell'Amore** e **Murder in the Family**.

## PHILIPPE MILLER

- Musiche originali

Nato a Parigi, Philippe Miller ha studiato pianoforte e teoria musicale prima di debuttare in teatro con le musiche di scena per **Génération Chaos**, dopo l'incontro con il regista teatrale **Marc'O**. Subito dopo ha scritto musiche originali per vari cortometraggi prima di comporre la colonna sonora del suo primo film, **Jeanne and the Perfect Guy** (1998), un musical con oltre 80 musicisti, diretto da Olivier Ducastel e Jaques Martineau. Ha continuato a conciliare l'attività di insegnante con il lavoro per la scena e lo schermo. Fra i suoi crediti cinematografici si ricordano **Skin of Man**, **Heart of Beast** (1999), **Michka** (2002) e **Cote d'Azur** (2005) e ora **L'età barbarica**.